



## སློབ་ཚན་ཉི་ཤུ་བ། – Lesson 20

### མིའི་གཤེས་ཀའི་སྒྲོམ། – People's Characters



མང་།	མིང་ཚིག་།	དཔེར་ན།
A1	གོམས་གཤེས་ personal habit	མི་ཁ་ཤས་ཞོགས་པ་ཕྱི་པོ་ཉལ་ཡག་དང་ཁ་ཤས་ལྔ་པོ་ལངས་ཡག་གི་ གོམས་གཤེས་ཡོད་རེད།
A2	གཤེས་ཀ་ character, personality	གཤེས་ཀ་ཡག་པོ་ཡོད་ན་མི་ཚང་མས་དགའ་པོ་བྱེད་ཀྱི་རེད།
A3	སློང་བ་ behaviour, conduct, way of conducting oneself	སློབ་སློང་ཡག་པོ་མེད་ན་འང་སློང་བ་ཡག་པོ་ཡོད་ཡག་གལ་ཆེན་པོ་ རེད།
A4	ཕན་སེམས་ a mind which wishes to benefit others	ཆོ་འདི་ལ་གཞན་ལ་ཕན་སེམས་བྱས་ན་ཆོས་ཕྱི་མ་ལ་མི་ལྷས་ཡག་ཐག་ ཆོད་ལེན་གྱི་རེད།
A5	དོན་དག་ meaning	ཡི་གེ་བསྐྲགས་ནས་དོན་དག་ཤེས་པ་བྱེད་ཡག་ཏུ་ཅང་གིས་གལ་ཆེན་ པོ་རེད།
མང་།	བྱ་ཚིག་།	དཔེར་ན།



A1	གུས་ཞབས་བྱེད་པ་ to be respectful, to venerate, show one's respect (ཐ་དད་པ་)	གཞན་ལ་གུས་ཞབས་བྱེད་ཡག་དེ་གཤེས་ཀ་ཡག་པོ་རེད།
A2	ཞེ་སྤང་ལངས་པ་ to get angry, to give rise to hatred (syn: ཁོང་ཁྱོ་བ་བ་) (ཐ་མི་དད་ པ་)	སྤྱིང་རྗེ་སློམ་བྱབ་ན་ཞེ་སྤང་མ་ལངས་ཡག་ལ་ཞེ་བོ་གཅིག་པན་ཐོག་ ཡོད་རེད།
A3	འདོད་ཆགས་སྦྱེ་བ་ to give rise to attachment, to have desire (ཐ་མི་དད་པ་)	ཁྱོམ་ལ་ཅ་ལག་སྤྱིང་རྗེ་པོ་དེ་འདྲ་མཐོང་དུས་སེམས་ལ་དབེ་མི་བྲིད་ འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་སྦྱེ་གི་རེད།
A4	སེར་སྒྲ་ལངས་པ་ to give rise to stinginess, miserliness (syn: སེར་སྒྲ་བྱེད་པ་) (ཐ་མི་དད་པ་)	སེར་སྒྲ་ལངས་ནས་སྦྱིན་པ་བཏང་ན་པན་ཐོགས་ཞེ་དྲགས་ཡོད་མ་ རེད།
A5	སེར་སྒྲ་བྱེད་པ་/ཤོར་བ་ to give rise to stinginess, miserliness (syn: སེར་སྒྲ་བྱེད་པ་) (ཐ་མི་དད་པ་)	ངས་འགྲོ་སོང་མང་པོ་བཏང་ན་ངའི་སྦྱིན་བདག་ལགས་སེར་སྒྲ་བྱེད་ རྒྱུ་རེད།
A6	འབྲུག་པ་རྒྱག་པ་ to argue, to fight	མི་ར་བཟེ་དེ་ཆོས་ཆང་བཏུང་ནས་འབྲུག་པ་ཞེ་དྲགས་རྒྱག་གི་རེད།



	(ཐ་དད་པ་)	
ཨང་།	རྒྱན་ཚིག་དང་བྱ་བའི་རྒྱན་ཚིག་ Adjectives and Adverbs	དཔེར་ན།
A1	ཡ་རབས་ excellent, well behaved, virtuous, gentle, respectful	ང་ལ་གྲོགས་པོ་དཔེ་མི་སྤྱིད་པའི་ཡ་རབས་གཅིག་ཡོད།
A2	མ་རབས་ badly behaved, malicious, pertaining to lower classes of beings	ངའི་ཨ་མ་ལགས་ཀྱིས་མ་རབས་བྱེད་རྒྱུ་ཡོད་མ་རེད་རྒྱུད་རྒྱུད་གསུང་གི་རེད།
A3	ངང་རྒྱུད་རིང་པོ་ tolerant, patient, having a forbearing nature, of good character	ནང་ཚོས་སྤངས་པའི་རྗེས་ལ་ང་མི་ངང་རྒྱུད་རིང་པོ་ཞི་པོ་གཅིག་ཆགས་སོང་།
A4	བཟོད་སྒོམ་ཆེན་པོ་ patient, tolerant,	སྦྱོན་བདག་མ་རབས་དེ་ལ་བྱི་བཟོད་སྒོམ་ཆེན་པོ་ཞེ་དྲགས་ཅིག་འདུག
A5	སྒྲིམ་འཁེལ་པོ་ reliable	སྦྱོན་བདག་དེས་ཁོ་རང་གི་གཡོག་པོ་དེ་ལ་སྒྲིམ་འཁེལ་པོ་རང་བྱེད་ཀྱི་མི་འདུག
A6	བརྟན་པོ་ firm, stable, good	དགོན་པ་རྩིང་པ་དེའི་ཀ་བ་དེ་ཚོ་བརྟན་པོ་སེ་ཡོད་མ་རེད།
A7	རྒྱུང་ཆ་པོ་ gets angry very easily, short tempered	བློ་མཐོ་པོའི་སྤང་ལ་བཞུགས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་དེ་རྒྱུང་ཆ་སའི་འདུག
A8	སེམས་པ་བཟང་པོ་	བྱེད་རང་གི་གན་ལགས་དེ་སེམས་པ་བཟང་ལོད་ཡོད་རེད།



	kind hearted, kind, friendly, lovely	
A9	བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་ diligent, persevering, rejoicing in virtue	བྱེད་རང་སློབ་སྦྱོང་ལ་བརྩོན་འགྲུས་ཆེ་སའི་ཡོད་ས་རེད།
A10	རྣམ་རྟོག་ཆ་པོ་ superstitious, with lots of thoughts	མི་རྣམ་རྟོག་ཆ་པོ་ཡོད་ན་སྦྱིད་པོ་མེད་ཐག་ཆོད་རེད།
B1	ཏམ་པ་ཆེན་པོ་ pushy, rude, insistent	ངའི་བོད་པའི་གྲོགས་མོ་དེ་ཏམ་པ་ཆེན་པོ་རང་ཡོད་མ་རེད།
B2	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་ great compassion, with lots of compassion	ངའི་པ་མ་གཉིས་དབེ་མི་སྙིང་པའི་སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་ཡོད་རེད།
B3	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་ having great kindness, someone towards whom we are grateful	བསམ་སློབ་ཡག་པོ་བཏང་ན་དུང་འགྲོ་དེ་ཆོ་མི་ལ་ཞེ་དྲགས་ཀྱིས་བཀའ་ དྲིན་ཆེན་པོ་རེད་འདུག
B4	ཏམ་ཁུང་ humble, timid, weak, poor (syn: ཏམ་ཁུང་ ཁུང་) coward, of small	བྱེད་རང་ཏམ་ཁུང་ཐག་ཆོད་ན་མིས་བརྟན་བཅོས་བཤད་ཀྱི་རེད།
B5	སློབ་ཁྲུང་ཆེན་པོ་ brave, courageous	ཁོང་ཆོའི་དམག་མི་དེ་ཆོ་སློབ་ཁྲུང་ཆེན་པོ་རང་མི་འདུག
B6	སློབ་ཁྲུང་ཁུང་ coward, of small	ང་ཆོ་སློབ་ཁྲུང་ཁུང་ཅ་བ་ཉིད་ནས་བྱེད་རྒྱ་ཡོད་མ་རེད།



	courage	
B7	ངོ་ཚ་ཆེན་པོ་ shy, timid, gets embarrassed easily	ཁོང་བྱ་ཡིན་ནེའི་ཏ་ཅང་གིས་ངོ་ཚ་ཆེན་པོ་ཞེ་དྲགས་འདུག
B8	དད་པ་ཆེན་པོ་ faithful, devoted, with great faith	བོད་མི་ཚོ་ཤུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དད་པ་ཆེན་པོ་ཞེ་དྲགས་ཡོད་རེད།
B9	བྱུང་མཚར་པོ་ strange, odd, unusual	ཡི་གེ་དེ་བྱུང་མཚར་པོ་ཞེ་པོ་གཅིག་གིས་འདུག་ངས་རྩ་བ་ནས་སློག་ཤེས་ཀྱི་མི་འདུག
B10	ཕན་ཚུགས་ཆེན་པོ་ beneficial	ང་ཚོས་མི་ལ་ག་ཚོད་ཐུབ་ཐུབ་ཀྱིས་ཕན་ཚུགས་ཆེན་པོ་བྱེད་དགོས་རེད།
C1	ཆོ་འཇམ་པོ་ funny, someone who likes to joke around	མདང་དགོང་གི་སློག་བརྟན་དེ་དཔེ་མི་སྲིད་པའི་ཆོ་འཇམ་པོ་འདུག
C2	སེམས་ཤྱགས་ཆེན་པོ་ enthusiastic, with great drive and interest	ངའི་སློབ་ལགས་བོད་ཀྱི་དོན་དག་ལ་སེམས་ཤྱགས་ཆེན་པོ་དཔེ་ཡོད་རེད།
C3	ཁ་སངས་པོ་ talkative, easy to talk to, friendly, easy to relate to	བྱིད་རང་གི་སློག་མོ་དེ་ཁ་སངས་སའི་འདུག་ཡིན་ནེའི་ང་ཁ་སངས་པོ་ཁྱོད་ནས་མེད།
C4	དབྱིངས་ཆ་པོ་ being fond of, having great liking for, being enthusiastic about	ཁོང་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་བྱ་མོ་དབྱིངས་ཆ་པོ་དེ་སུ་རེད།
C5	དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ being fond of, having great liking for, being enthusiastic about	བོད་པའི་ཕུ་གུ་དེ་ཚོ་བོད་སྐད་དང་བོད་ཡིག་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་རང་



	being interested, having great interest	བྱེད་གྱི་མི་འདུག
C6	རྩལ་གཏོགས་ཆ་པོ་ interfering, someone who likes to interfere	ཨ་མ་ལགས་རྩལ་གཏོགས་ཆ་པོ་ཁ་ཤས་ཉིན་མ་རྟག་པར་སྤྱིང་སྒྲོར་ལ་ འགོ་གི་འདུག
C7	ལག་པ་དམ་པོ་ stingy, miserly (lit. tight-fisted)	ཁོང་གི་ཨ་ཅག་ལགས་ལག་པ་དམ་པོ་རང་ཡོད་མ་རེད་མ་ཟད་ལག་ པ་ཤང་པོ་སེ་ཡོད་མ་རེད།
C8	ང་རྒྱལ་ཆེན་པོ་ proud, haughty (lit. the king of oneself)	བྱ་མོ་རྒྱུང་རྒྱུང་དེ་ང་རྒྱལ་ཆེ་སའི་ཡོད་རེད་གསུངས་ཀྱི་འདུག
C9	ཕྱག་དྲོག་ཆ་པོ་ jealous, having envy	ཉམས་ལེན་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ཕྱག་དྲོག་ཆ་པོ་རྩ་བ་ཉིད་ནས་བྱེད་རྒྱ་ ཡོད་མ་རེད།
C10	སེར་སྒྲ་ཆ་པོ་ stingy, miserly	ཆོ་འདི་ལ་སེར་སྒྲ་ཆ་པོ་བྱེད་མཁན་དེ་ཆོ་སྐྱེ་བ་བྱི་མ་ཡི་དྲགས་ལ་སྐྱེ་ གི་རེད་ཟེར་གྱི་འདུག
D1	ཆོག་ཤེས་ཡོད་པ་ contented, someone who is content	ཆོག་ཤེས་ཡོད་པའི་མི་དེ་ཆོ་སེམས་པ་སྐྱིད་པ་ཡོད་རེད།
D2	སེམས་པ་དགའ་པོ་/ སྐྱིད་ པོ་ happy, glad	བྱེད་རང་ཕྱག་པ་ཅམ་གྱིས་ང་སེམས་པ་དགའ་པོ་བྱུང་།
D3	སེམས་པ་སྐྱོ་པོ་ sad	པ་མ་དང་དང་པོ་ཁ་བྲལ་དུས་སེམས་པ་སྐྱོ་མཁན་འདྲ་པོ་བྱས་སོང་།
D4	གཤིས་ཀ་འཇམ་པོ་ gentle, soft, relaxed	བྱེད་རང་གི་བྱ་མོ་འདི་གཤིས་ཀ་འཇམ་པོ་རང་ཡོད་ས་མ་རེད།
D5	སྣོད་སྣོད་ relaxed	ང་ཆོ་སྣོད་སྣོད་བྱས་ནས་སྣོད་ན་ལས་ཀ་རྩ་བ་ཉིད་ནས་ཆར་གྱི་མ་ རེད།



D6	ལོ་ལོ་ཆ་པོ་ lazy (syn: ལོ་ལོ་ཅན་)	ང་ལོ་ལོ་ཆ་པོ་རང་མེད་ཡིན་ནེའི་དྲུང་པོ་ཡང་མེད།
D7	བྲེལ་བ་ཆ་པོ་ busy, very busy, occupied	གསུང་ཆོས་སྐབས་ལ་མི་ཆང་མ་བྲེལ་བ་ཆ་སའི་འདུག
D8	མགོ་མཁྱེགས་པོ་ stubborn (lit. hard- head)	ཆོང་པ་དེ་མགོ་མཁྱེགས་ཐག་ཆོད་ནས་གོང་ཁྱོན་ནས་བཅག་གི་མི་ འདུག